

The Department of Music Presents

A Season of  
*Renewal*

CHORAL CONCERT 2

Studley Theatre

Tuesday May 3  
7:30pm



PROGRAM

Concert Choir  
College-Community Chorale  
with Chamber Orchestra

Edward Lundergan, director  
Alex Ruvenstein, collaborative pianist

**College-Community Chorale**

Choral Hymns from the *Rig Veda*  
Hymn to the Waters

Gustav Holst  
(1874-1934)

Notes From a Pandemic  
First performance

Shirley Hoffman  
Warren

1. After Great Pain (Emily Dickinson)
2. Kyrie
3. Requiem
4. Benedictus

INTERMISSION



**College-Community Chorale,  
Concert Choir and Orchestra**

Gloria, RV 589

Antonio Vivaldi  
(1678-1741)

1. Gloria in excelsis Deo
2. Et in terra pax
3. Laudamus te  
Callie Hershey, Fern Ashworth, sopranos
4. Gratias agimus tibi
5. Propter magnam gloriam
6. Domine Deus, Rex coelestis  
Danielle Frucchione, soprano; Joël Evans, oboe
7. Domine fili unigenite
8. Domine Deus, Agnus Dei  
Jillian Prakelt, alto
9. Qui tollis peccata mundi
10. Qui sedes ad dexteram Patris  
Lauren Leonardi, alto
11. Quoniam tu solus sanctus
12. Cum Sancto Spiritu



*SUNY-New Paltz Choral Ensembles*  
*Edward Lundergan, director*  
*Alex Ruvenstein, collaborative pianist*

**Concert Choir**

**Soprano**

Isabel Arter  
Gianna Celso  
Riley Doyle  
Julia Dubinsky  
Danielle Frucchione  
Hailey Woodruff

**Alto**

Alicia Crespo  
Hailee Elias  
Lauren Leonardi  
Ellie Simanoff  
Grace Sotillo  
Abigail Stritt

**Tenor**

Trent Boock  
Christiana Fierro  
Giovanna Phipps  
Sim Similton

**Bass**

Ryan Mauer  
A. J. Rella  
Zane Sanon  
Kerry Shaw  
Joshua Smith  
Gregory Wills



## College-Community Chorale

### Soprano

\*Fern Ashworth  
Clarissa Clarq  
Kathy Gregory  
\*Callie Hershey  
\*Richard Mogavero  
Sandie Hutton  
\*Susan Mason  
\*Mary McMullen  
Brina Novogrebelsky  
Deborah O'Connor  
Susan Pitzele  
\*Jillian Prakelt  
Jane Ruback  
Constance Rudd  
Pacia Sanchez  
Paige Shaver

### Tenor

Rob Becker  
\*Christiana Fierro  
\*Ben Kellner  
Tyler Patti  
Sydney Tokolonsky  
Alex Vanderchuck  
Tom Wanning  
\*Shirley Warren  
\*Bill Wolz

### Alto

Giovanna Antonucci  
Gabbi Bush  
Pat Hofstatter  
Harper Latcholia  
\*Carol Lundergan  
Carly Pascucci  
Nadia Rothpearl  
Nina Scibelli  
\*Lyndsay von Miller  
Susan Wile

### Bass

\*Michael Flanagan  
\*Jonah Nasser  
\*James Parr  
\*Mike Saunders

\*Members of semichorus in *Notes  
From a Pandemic*

### Orchestra

Violin 1: Marla Rathbun, Sarah  
Bartlett, Saskia Kamerling  
Violin 2: Don Boyer, Lauren  
Williamson  
Viola: Christiana Fortune-Reader,  
Julia Zieminski  
Cello: Susan Seligman, Abigail  
Dentico  
Bass: Lou Pappas  
Oboe: Joël Evans  
Trumpet: Jim Osborn  
Organ: Alex Ruvenstein



## Texts, Translations and Notes

**Gustav Holst: Hymn to the Waters** (text from the Hindu sacred scriptures, the *Rig Veda*)

Flowing from the firmament, forth to the ocean,  
Healing all in earth and air, never halting.  
Indra, Lord of Heaven, formed their courses.  
Indra's mighty laws can never be broken.  
Cleansing waters, flow ye on, hasten and help us.

Lo, in the waters dwelleth One,  
Knower of all on earth and sea,  
Whose dread command no man may shun,  
Varuna, sovereign Lord is He.

Onward, ye waters, onward hie,  
Dance in the bright beams of the sun.  
Obey the ruler of the sky  
Who dug the path for you to run.

Flowing from the firmament, forth to the ocean,  
Healing all in earth and air, never halting.  
Indra, Lord of Heaven, formed their courses.  
Indra's mighty laws can never be broken.  
Cleansing waters, flow ye on, hasten and help us.



## **Shirley Warren: Notes from a Pandemic**

### **1. After Great Pain** (Emily Dickinson)

After great pain, a formal feeling comes –  
The Nerves sit ceremonious, like Tombs –  
The stiff Heart questions 'was it He, that bore,'  
And 'Yesterday, or Centuries before?'  
The Feet, mechanical, go round –  
A Wooden way  
Of Ground, or Air, or Ought –  
Regardless grown,  
A Quartz contentment, like a stone –  
This is the Hour of Lead –  
Remembered, if outlived,  
As Freezing persons, recollect the Snow –  
First Chill – then Stupor – then the letting go

### **2. Kyrie**

Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison (Lord have mercy,  
Christ have mercy)

### **3. Requiem**

Requiem aeternam dona eis, Domine (grant them eternal rest,  
O Lord)  
et lux perpetua (and let perpetual light shine on them)

### **4. Benedictus**

Benedictus qui venit in nomine Domini. (Blessed is he who  
comes in the name of the Lord)  
Hosanna in excelsis. (Glory in the highest)



## *Notes from the composer:*

We who have survived the pandemic have been changed by it, even if we did not contract Covid. Many of my friends and acquaintances did become ill, some severely; several have died. Others are still suffering physically, months or years after the first symptoms. I believe that the pandemic has also changed us as a society, in ways that we may not yet fully comprehend. As a composer of publicly performed choral music, I spent two years unable to write music. Not only was there no safe place for music to be safely performed; I was severely depressed, and wondered if I would ever write again. When I learned in early 2022 that Ed Lundergan was planning to retire at the end of the spring semester, I was jolted out of my inactivity. I resolved to write a farewell piece of music to honor Ed and his tremendous contributions to the music culture of the Hudson Valley. I found that my musical style had changed. This new piece is in many ways more conservative than my earlier, more playful pieces; *Notes From a Pandemic* is a musical expression of the stasis that I have lived through. Less harmonically variable than my earlier pieces, much of the music features dense chords and intertwined counterpoint. (Could this be, perhaps, a defiance of social distancing?) In past years, I have set to music other poems of Emily Dickinson, who would surely have recognized the impact of our imposed inactivity. After *Great Pain* perfectly describes the stiffness and bewilderment I still feel. From Dickinson's "formal feeling" I was moved to set three sections of the Mass to follow her poem. *Kyrie* begs for mercy; *Requiem* pleads for rest and eternal light; *Benedictus* bestows blessings – and rejoices.

I dedicate this music to Ed Lundergan, my friend and music director of many years.

*Benedictus*, Ed! *Hosanna* in excelsis!





## **Gloria, RV 588**

### **1. Chorus**

Gloria in excelsis Deo

Glory to God in the highest

### **2. Chorus**

Et in terra pax  
hominibus bonae voluntatis.

And on earth peace  
to those of goodwill.

### **3. Soprano Duet**

Laudamus te, benedicimus te,  
adoramus te, glorificamus te.

We praise you, we bless you,  
we worship you, we glorify you.

### **4. Chorus**

Gratias agimus tibi

We give you thanks

### **5. Chorus**

Propter magnam gloriam tuam.

according to your great glory.

### **6. Soprano Solo**

Domine Deus, rex coelestis,  
Deus pater omnipotens;

Lord God, heavenly king,  
God the Father almighty,

### **7. Chorus**

Domine fili unigenite,  
Jesu Christe;

God the only-begotten son,  
Jesus Christ;



### **8. Alto Aria with Chorus**

Domine Deus, Agnus Dei, filius  
patris;  
Qui tollis peccata mundi,  
  
miserere nobis.

Lord God, Lamb of God, son of  
the father;  
Who takes away the sins of the  
world,  
have mercy on us.

### **9. Chorus**

Qui tollis peccata mundi,  
  
suscipe deprecationem nostram.

Who takes away the sins of  
the world,  
receive our prayer.

### **10. Alto Aria**

Qui sedes ad dexteram patris,  
  
miserere nobis.

Who sits at the right hand of  
the father,  
have mercy on us.

### **11. Chorus**

Quoniam tu solus sanctus,  
tu solus Dominus,  
tu solus altissimus, Jesu Christe,

For you alone are holy, you  
alone are the Lord,  
you alone are the Most High,  
Jesus Christ,

### **12. Chorus**

Cum Sancto Spiritu  
in gloria Dei Patris. Amen.

With the Holy Spirit  
in the glory of God the Father.  
Amen.



**Please visit [newpaltz.edu/music/concert-series](http://newpaltz.edu/music/concert-series) to view our upcoming Concert Series events. Enjoy the show!**

Your generous contributions support Department of Music programs.

Make your tax-deductible gift today at [newpaltz.edu/gift](http://newpaltz.edu/gift), or send your check, made payable to the SUNY New Paltz Foundation and marked for Music to: SUNY New Paltz Foundation  
1 Hawk Drive  
New Paltz, NY 12561

